



RAISE THE CURTAIN.

Si alzi il sipario! Vedrete mobili che trasformano l'appartamento in palcoscenico. Un palcoscenico dove trovano ampio posto i più nobili sentimenti.

La peculiarità più seducente di questa bellissima collezione da sogno non è solamente la mera riproduzione delle forme classiche: qui gli elementi stilistici del primo '800 sono interpretati in modo nuovo – idee moderne confluiscono nel l'inguaggio delle forme di allora. Il prodotto che ne scaturisce genera il vero fascino di questa creazione. Un fascino che è rafforzato dalle ferramenta argentee, dai materiali nobili, dalle stupende finiture e dai dettagli lavorati a mano con tanto amore. La collection Opera consiste in un gran numero di splendidi pezzi singoli che si uniscono per formare un tutt'uno indimenticabile!

Raise the curtain! This furniture turns your home into a stage. A stage with enough space for grand feelings.

What is fascinating about this collection is that fabulously beautiful design does not simply copy only classic forms. Stylistic elements from the early nineteenth century may be reinterpreted here, while over there modern ideas may influence the use of older forms. And it is precisely this interplay that constitutes the true allure of these creations. An allure that is heightened even further by the silver fittings, the fine materials, the stunning finishes, and the details lovingly crafted by hand. Opera consists of a multitude of fabulous individual pieces that join together in an unforgettable ensemble.

Vorhang auf! Diese Möbel machen die Wohnung zur Bühne. Zu einer Bühne, auf der Platz für große Gefühle ist.

Faszinierend an dieser Collection ist, dass das traumhaft schöne Design nicht einfach nur klassische Formen kopiert. Hier werden Stilelemente aus dem frühen 19. Jahrhundert neu interpretiert, hier fließen moderne Ideen in die alte Formensprache ein. Dieses Wechselspiel macht den wahren Reiz dieser Kreationen aus. Ein Reiz, den die silbernen Beschläge, die edlen Materialien, die wunderbaren Oberflächen und die liebevoll handgearbeiteten Details verstärken. Opera besteht aus einer Vielzahl wunderbarer Einzelstücke, die sich zu einem unvergesslichen Ensemble vereinen!



CURA DEL DETTAGLIO

Zierbeschläge / Ferramenta ornamentale / Decorative Fittings:



M14
Ferramenta classica argento
Classic fittings, antiqued silver
Zierbeschläge klassisch, silber antik



M15
Ferramenta contemporanea argento
Modern fittings, antiqued silver
Zierbeschläge modern, silber antik



M16
Ferramenta classica dorata
Classic fittings, gilded
Zierbeschläge klassisch, vergoldet



M17
Ferramenta contemporanea dorata
Modern fittings, gilded
Zierbeschläge modern, vergoldet

Legni e lavorazione

Le parti massicce della collezione Opera (corpo, gambe, cimasa, cornici e profili) sono realizzate in Ciliegio europeo. Le parti impiallacciate (frontali, parti laterali, schienali a vista e piani) sono in ciliegio. Su alcuni modelli il piano è rifinito con una fascia decorativa in Bois de Rose che ne valorizza l'aspetto.

I cassetti sono realizzati in due differenti modi:

- versione diritta con giuntura a coda di rondine e montati su guide metalliche con richiamo.
- versione sagomata senza giuntura a coda di rondine anch'essi montati su guide metalliche con richiamo.

La chiusura automatica delle guide utilizzate è particolarmente silenziosa e leggera nello scorrimento.

Ferramenta ornamentale

Per sottolineare il carattere esclusivo della collezione Opera, abbiamo appositamente realizzato degli accessori che la rendono unica ed inimitabile. Viene data la possibilità di scegliere tra quattro varianti: ferramenta stile classico finitura argento vecchio anticato (M14), ferramenta stile classico finitura dorata (M16), ferramenta stile contemporaneo finitura argento vecchio anticato (M15), ferramenta stile contemporaneo finitura dorata (M17).

Ripiani

Tutti i ripiani a vista, realizzati in legno o vetro, sono mobili o regolabili a diverse altezze (vedi Product Catalogue). I ripiani in legno vengono realizzati in 2 spessori: 22 mm per le librerie, 17 mm per tutti gli altri mobili. I ripiani in cristallo hanno uno spessore di 8 mm. I perni reggipiani si possono inserire in più posizioni lungo i fianchi del mobile.

Illuminazione

Tutte le vetrine della collezione sono dotate di illuminazione interna secondo le norme CEI e sono in linea con le norme UE per i trasformatori e fari alogeni. In caso di surriscaldamento le lampade si spengono automaticamente.

LOVE OF DETAIL

Woods and Workmanship

The solid sections of the Collection Opera (such as the body, legs, cornices, and mouldings) are made from European cherry. The veneered sections (fronts, sides, visible backs, and panels) are veneered in cherry. With certain models, the tabletop has been finished with a decorative strip in rosewood that even further enhances the appearance.

The drawers are finished in two different ways:

- Straight version with dovetail joints, mounted on metal guides with return mechanism.
- Molded version without dovetail joints, also mounted on metal guides with return mechanism.

The automatic closing of the guides that is used is particularly silent and glides very lightly.

Decorative Fittings

In order to very specially emphasize the exclusivity of the Collection Opera, we have created accessories that make this collection unique and inimitable. It is for that reason that we are offering you the possibility of making you selection from among four variations: Decorative fittings in the classic style with finishes in antiqued silver (M14), decorative fittings in the classic style with a gilded finish (M16), decorative fittings in the contemporary style with finishes in antiqued silver (M15), and decorative fittings in the contemporary style with a gilded finish (M17).

Shelving

All visible shelves are made from wood or glass and are removable or adjustable to various heights (see the Product Catalogue). Wooden shelves come in two thicknesses: 22 mm. (0.866 inch) for bookcases and 17 mm. (0.669 inch) for all other furniture. Crystal shelves have a thickness of 8 mm. (0.315 inch). The studs to support the shelves may be inserted in several positions along the sides of the furniture.

Lighting

All china cabinets of the collection have interior lighting which complies with CEI standards and conforms to EU specifications for transformers and halogen lamps. All lamps will switch off automatically in the event of overheating.

LIEBE ZUM DETAIL

Holz und Verarbeitung

Die Massivteile der Collection Opera (Korpus, Füße, Kranz, Rahmen und Profileleisten) sind aus Europäisch Kirschbaum gefertigt. Für die furnierten Teile (Fronten, Seitenteile, sichtbare Rückwände und Platten) verwenden wir Kirschbaumholz.

Bei einigen Modellen haben wir die Platten mit einem Zierstreifen aus Bahia-Rosenholz verschönert

Vorgesehen sind außerdem zwei unterschiedliche Typen von Schubladen:

- gerade Front mit Schwalbenschwanzverbindung und Metallführungen mit Selbsteinzug
- geschwungene Front ohne Schwalbenschwanzverbindung, aber ebenfalls auf Metallführungen mit Selbsteinzug

Die automatische Schließung der verwendeten Führungen ist besonders leichtgängig und geräuschlos.

Zierbeschläge

Um die Exklusivität der Collection Opera ganz besonders hervorzuheben, haben wir Zierbeschläge ausgewählt, die diese Kollektion einzigartig und unnachahmlich machen. Deshalb bieten wir Ihnen die Möglichkeit, unter vier Varianten Ihre Wahl zu treffen: Zierbeschläge im klassischen Stil mit Oberflächen aus antikisiertem Altsilber (M14), Zierbeschläge im klassischen Stil mit vergoldeter Oberfläche (M16), Zierbeschläge im zeitgenössischen Stil mit Oberflächen aus antikisiertem Altsilber (M15), Zierbeschläge im zeitgenössischen Stil mit vergoldeter Oberfläche (M17).

Einlegeböden

Alle sichtbaren Einlegeböden aus Holz und Glas sind verstellbar bzw. abnehmbar (siehe Product Catalogue). Die Holzeinlegeböden für Regale haben eine Stärke von 22 mm, alle restlichen Holzeinlegeböden haben eine Stärke von 17 mm. Glaseinlegeböden haben eine Stärke von 8 mm. Die Fachträger können in den vorgegebenen Positionen eingesetzt werden.

Beleuchtung

Alle Vitrinen der Collection Opera haben Innenbeleuchtung mit dem Prüfzeichen VDE und entsprechen den EU-Normen für Transformatoren und Halogenstrahler. Bei Überhitzung der Strahler schalten alle Lampen automatisch ab.



FINITURE FINISHES OBERFLÄCHEN

Tutti i modelli della collezione Opera sono disponibili a scelta nelle seguenti finiture:
 Every model of the Collection Opera is available in the following finishes:
 Jedes Modell der Collection Opera ist in folgenden Oberflächen erhältlich:

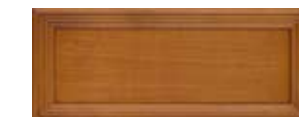
- S** = Finitura tinta noce anticato scuro / Antique dark walnut-coloured / Nussbaumfarbig antik dunkel
- GS** = Finitura tinta noce scuro / Dark walnut coloured / Nussbaumfarbig dunkel
- K** = Finitura tinta ciliegio / Cherry-coloured / Kirschbaumfarbig
- C** = Finitura tinta cognac / Cognac / Cognacfarbig
- MM** = Finitura tinta ciliegio francese, rifinito a cera / French cherry-coloured, polished and waxed by hand / Französisch kirschbaumfarbig, handgewischt und handgewachst
- ZZ** = Finitura tinta ciliegio anticato / Antique cherry-coloured, polished by hand / Kirschbaumfarbig antik, handgewischt
- OO** = Finitura tinta noce anticato, a base di gommalacca, rifinito a cera / Antique walnut-coloured on shellac base, polished and waxed by hand / Nussbaumfarbig antik auf Schellackbasis, handgewischt und handgewachst
- 45** = Finitura nero di seppia / India ink / Sepiafarbig
- I** = Finitura tinta grigio tortora / Dove grey / Taubengrau
- T** = Finitura tinta Aubergine / Eggplant-coloured / Auberginefarbig



S



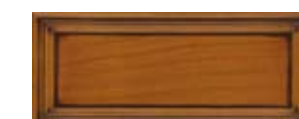
GS



K



C



MM



ZZ



OO



45



I



T

OPERA



1338 cm 50x56/106/47
in 19.7x22/41.7/18.5



1339 cm 63x62/106/47
in 24.8x24.4/41.7/18.5



1341 cm 77x79/83/40
in 30.3x31.1/32.7/15.7



1874 cm 68x65/86/42
in 26.8x25.6/33.9/16.5



3874 cm 124x124/50
in 48.8x48.8/19.7



3875 cm 144x84/50
in 56.7x33.1/19.7



3876 cm Ø 55/64
in Ø 21.7/25.2



3877 cm Ø 70/70
in Ø 27.6/27.6



3878 cm Ø 120(160)/77
in Ø 47.2(63)/30.3



3879 cm 207x117/77
in 81.5x46.1/30.3



3880 cm 130(175)x90/77
in 51.2(68.9)x35.4/30.3



3882 cm 207(300)x117/77
in 81.5(118.1)x46.1/30.3



6875 M14 cm 120x60/78
in 47.2x23.6/30.7



6874 M14 cm 187x83/77
in 73.6x32.7/30.3



7874 M14 cm 162x50/96
in 63.8x19.7/37.8



7875 M14 cm 196x57/102
in 77.2x22.4/40.2



5875 M14 cm 145x57/96
in 57.1x22.4/37.8



5877 M14 cm 60x45/60
in 23.6x17.7/23.6



5874 M14 cm 65x45/65
in 25.6x17.7/25.6



5876 M17 cm 65x44/120
in 25.6x17.3/47.2



5820 M17
9874 M17



9874 M17 cm 53x37/29
in 20.9x14.6/11.4



4874 M14 cm 150x45/90
in 59.1x17.7/35.4



7878 M14 cm 63x40/165
in 24.8x15.7/65



7877 M14 cm 120x45/215
in 47.2x17.7/84.6



7876 M16 cm 162x50/217
in 63.8x19.7/85.4



7879 M14 cm 140x45/204
in 55.1x17.7/80.3



8874 cm 55x45/204
in 21.7x17.7/80.3



2874 cm 197x212/136/40 (180x200)
in 77.6x83.5/53.5/15.7 (70.9x78.7)



2875 cm 219x218/160/55 (201x206)
in 86.2x85.8/63/21.7 (79.1x81.1)



H2106 cm 206x6/136 in 81.1x2.4/53.5